

Ferngesteuerte Fassung für Innenbeleuchtung  
réf. 500108



## A - SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

### A1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER BENUTZUNG

- Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Innenbenutzung gedacht.
- Dieses Produkt wurde zur Benutzung mit einem Gerät der Reihe entwickelt : 12-Kanäle-Fernbedienung, Wandfernbedienung, Thombox...

### A2 - UNTERHALT UND REINIGUNG

- Ziehen Sie vor jedem Unterhalt den Stecker des Geräts heraus.
- Lassen Sie die Glühbirne mindestens 10 Minuten lang vor dem Unterhalt abkühlen.
- Dieses Produkt benötigt keinerlei besonderen Unterhalt.
- Benutzen Sie einen einfachen weichen, trockenen Lappen.
- Reinigen Sie das Produkt niemals mit Scheuer- oder Ätzmitteln.
- Nicht mit Spray besprühen, das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

### A3 - WIEDERVERWERTUNG

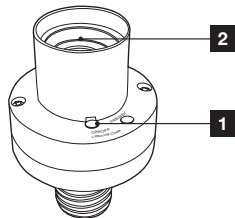


Dieses Logo bedeutet, dass die Geräte nicht mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Substanzen, die diese beinhalten können, könnten der Umwelt und der Gesundheit schaden. Bringen Sie die Geräte zu Ihrem Verkäufer zurück oder benutzen Sie die davor vorgesehenen Einsammlungsdienste, die von der Gemeinde organisiert werden.

## B - PRODUKTBE SCHREIBUNG

### B1 - FERNGESTEUERTE FASSUNG

Vorderansicht



- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Kontrolllampe und Paarungstaste     |
| 2 | E27-Glühlampensockel (maximal 100W) |

## C - ÜBER DAS KONZEPT VON THOMBOX

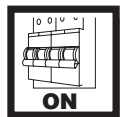
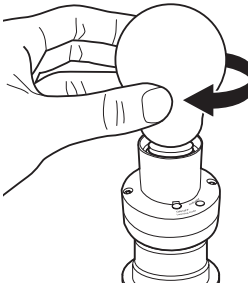
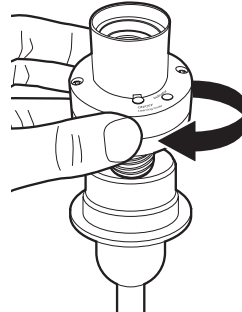
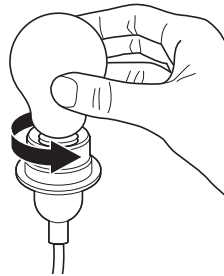
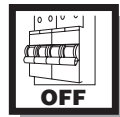
Die Thombox ist eine Box für Haus- und Heimtechnik, die an Ihr ADSL-Modem (Freebox, Livebox...) angeschlossen wird, und ermöglicht Ihre Sicherheit wie ein echtes Alarmsystem von Zuhause oder aus der Distanz zu bedienen. Sie ermöglicht Ihnen auch, Ihr Komfort-Zubehör (Beleuchtung,...), Ihr Öffnungszubehör (Fensterladenmotorisierung, Garage,...) und Ihre Energieverwaltung (Stromverbrauch, Heizung) anhand von einigen Klicks auf Ihrem Computer, Ihrem Tablet oder Ihrem Smartphone von egal wo aus der Welt über das Internet zu bedienen.

Um dies zu garantieren und auch um Szenarios zu erstellen (Aktionssequenzen) die Ihren Alltag erleichtern, müssen Sie Ihre Thombox registrieren (muss nur einmal bei der ersten Installation gemacht werden) und ihr das kompatible Zubehör der ARW-Technologie zuordnen. Die Thombox entwickelt sich ständig weiter und die Anzahl Accessoires sind nicht begrenzt.

## D - INSTALLATION

### D1 - FERNGESTEUERTE FASSUNG

Schieben Sie die Fassung zwischen die Glühbirne und die Lampe. Die ferngesteuerte Fassung ist ausschließlich für eine Installation mit dem Glühlampensockel mit E27-Schraube.

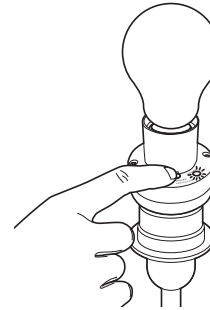


## E - KONFIGURATION

### E1 - PROGRAMMIERUNG

Um funktionieren zu können muss das Gerät an ein anhand der Reihe gesteuertes Gerät angeschlossen sein. Schlagen Sie im Handbuch des Geräts an, das Sie anschließen wollen.

- Bei der Verbindung werden Sie gebeten, die Fassung in den Verbindungsmodus zu stellen :
- Die Fassung muss ausgeschaltet sein. Drücken Sie wenn nötig kurz auf die Paarungstaste der Fassung.
- Wenn Sie dazu aufgefordert werden, die Fassung in den Empfangsmodus zu stellen, halten Sie die Paarungstaste der Fassung während 3 Sekunden gedrückt.



## F - BENUTZUNG

### F1 - BENUTZUNG MIT -VORRICHTUNG

- Sie können das An- oder Aus-Schalten des Steckers von jeder mit dem Stecker gepaarten Vorrichtung aus kontrollieren. Schlagen Sie in der Anleitung der gepaarten Vorrichtungen nach, um heraus zu finden, wie Sie Ihren ferngesteuerten Stecker an oder ausschalten.
- Das Drücken der Taste des ferngesteuerten Steckers schaltet den Stecker an oder aus. Wenn der Stecker mit der Thombox verbunden ist, dann wird die Thombox von dieser Änderung des Zustands informiert.

### F2 - BENUTZUNG MIT DER THOMBOX

Wenn Sie Ihren Stecker mit einer Thombox verbinden, dann erscheint der Stecker in den «Komfort»- Elementen. Ihr Stecker erscheint außerdem als «Wirkglied» im Regelersteller. So können Sie Regeln erstellen um das An- und Aus-Schalten Ihres Steckers zu steuern.

## G - TECHNISCHE UND LEGALE INFORMATIONEN

### G1 - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Radiofrequenz : Protokoll ARW 868.3MHz
- Funkbereich : bis zu 150m im Freifeld\*
- Glühlampen E27
- Stromversorgung : 230Vac 50Hz
- Betriebstemperatur : 0°C à 40°C, ausschließlich Innennutzung
- Maximale Leistung 100W

\*Der angegebene Funkbereich entspricht dem Bereich im Freifeld, d.h. ohne Hindernis zwischen dem Empfänger und dem Sender. Jegliches Hindernis oder jegliche Störung senkt die Reichweite.

### G2 - GARANTIE

Die Garantie dieses Produktes ist während 2 Jahren gültig und deckt die Bestandteile und Dienst inbegriffen, ab dem Kaufdatum. Behalten Sie unbedingt den Kassenzettel während der Garantieperiode. Die Garantie deckt keinerlei Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden. Keines der Bestandteile dieses Produktes darf von Personen, die nicht zur AVIDSEN-Gruppe gehören, repariert oder bearbeitet werden, mit Ausnahme des Batteriewechsels. Die verbrauchbaren Elemente, wie Batterien, werden nicht von der Garantie gedeckt.

## G3 - HILFE UND RATSCHLÄGE

- Trotz der Sorgfalt bei der Entwicklung unserer Produkte und der Erstellung dieser Anleitungen kann es sein, dass Sie auf Probleme bei der Installation Ihres Produktes stoßen oder dass Sie Fragen haben. Wir raten Ihnen, unsere Fachmänner zu kontaktieren, die Ihnen für Rat zur Verfügung stehen.
- Im Fall von Betriebsproblemen bei der Installation oder nach einigen Tagen Bedienung müssen Sie uns unbedingt kontaktieren, damit unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren können, welches sicher von einer falschen Einstellung oder einer nicht geeigneten Installation stammt. Sollte das Problem vom Produkt stammen, dann gibt Ihnen unser Techniker eine Referenznummer zur Rückgabe des Produktes. Ohne diese Nummer wird das Geschäft verweigern Ihr Produkt zu ersetzen.

Brauchen Sie Beratung bei der Inbetriebnahme, Installation Ihrer Thombox oder bei der Verbindung Ihrem Zubehör vom Thomson Connected Home Sortiment? Kontaktieren Sie die Techniker von unserer Kundendienstabteilung unter der Nummer:

**Hotline : +324/264.86.68.**  
Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und von 13:00 bis 17:00.

## G4 - KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG

Zur Direktive (R&TTE)

AVIDSEN erklärt dass die ferngesteuerte Fassung für Innenbeleuchtung mit Referenz 500108 der Direktive 1999/5/EG entspricht und das seine Konformität entsprechend den folgenden Normen bestimmt wurde:  
EN60598-1 :2009+A11 :2009  
EN60238 :2004+A11 :2008+A2 :2011  
EN61347-1 :2008+A1 :2011+A2 :2013  
EN61347-2-11 :2001  
EN61347-2-2 :2001+A1 :2006+A2 :2006  
EN301489-1 V1.9.2  
EN301489-3 V1.4.1  
EN300220-2 V2.4.1

In Chambray les Tours am 13/11/14

Alexandre Chaverot, Präsident



Die gesamte Produktreihe von Thomson finden Sie auf

[www.thomsonbox.eu](http://www.thomsonbox.eu)

**THOMSON** ist eine Marke von **TECHNICOLOR S.A.**  
benutzt unter Lizenz :

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel  
37170 Chambray les Tours - Frankreich